

参 考 消 息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年4月

8

星 期 日

第 7406 期

外电评述 我外交部六日照会越南外交部

【路透社北京四月六日电】中国今晚公布的照会说：中国“注意到，越南方面在来照中不再坚持原先为谈判提出的无理先决条件”。

“如果越南方面不再节外生枝，以韩念龙副外长为团长的中国政府代表团将于一九七九年四月十四日抵达河内。”

北京的西方外交官希望中国的这项宣布意味着最终能开始举行谈判。

【法新社北京四月六日电】中国今天的照会再次把中越关系恶化的责任归咎于河内，并说，中国在军事上对越南的“还击”“完全是正义的行动”。

中国外交部驳斥了越南在星期三（四月四日）的照会中所提到的关于在越南领土上仍有中国军队的说法，并重申，中国不要“越南的一寸土地”，还说，“中国在越南领土上没有一兵一卒”。人们认为，这种说法是含蓄地否认了在中国“还击”之前一直由越南占领的某些有争议的地方还驻有中国军队。

中国决定接受谈判这一点同某些观察家的预言正好相反，这些观察家曾预言，北京可能利用越南对柬埔寨的红色高棉发动新的攻势作为拒绝同河内谈判的借口。

可是，外交人士认为，未来的谈判将是特别棘手的，为了取得具体的成果，双方都需要有足够的诚意。北京在照会中表示希望“恢复正常关系”这一点很可能需要很长一段时间才能实现。

法《费加罗报》谈土耳其、巴基斯坦和沙特局势

说西方应不惜一切代价保护这三个关键性国家

【本刊讯】法国《费加罗报》三月三十日刊登帕特里克·瓦兹芝的一篇文章，摘译如下：

有三个关键性的国家，奇怪的是，这些国家的政界几乎从不跟我们交谈；自从伊朗不稳定以来，这是自由阵营应不惜一切代价拯救的三个国家。

首先是土耳其。这个国家的形势是危急的。埃杰维特政府处于要垮台的绝境，受到无政府主义、恐怖主义和骚乱的威胁。总之是崩溃。毋庸置疑，国际货币基金组织已着手研究安卡拉政府不太好的局势。但这是不够的。我认为，美国人和欧洲共同体成员国应该尽快地做出反应。以制定出振兴土耳其经济的计划，制定出一个使该国当局恢复对自己的信心的一贯的政治策略来，从而最终使之排除任何中立的引诱或任何反西方的偏向。

土耳其是苏联（扩张主义者）和中东（易攻破的地区）之间的一个具有无可估量的价值的屏障；它是沿着向黑海的俄国舰队打开通向地中海道路的海峡设立的一个警惕的岗哨；它拥有一支人数众多、强大的军队；而且——最后，但不是最无关紧要的一点——它欢迎在它的领土上设置对苏联的监听和监视站，这是北大西洋组织最需要的。

所有这些都不值得我们方面做出

小小的努力吗？

西方人士应当致力于大力保护的第二个“环节”是巴基斯坦。

巴基斯坦政权今天遭受三个弱点之苦：美国不象以前那样热情地给予支持；伊朗国王的垮台，而这个国王在他兴盛时期曾答应在伊斯兰堡政府受到威胁时要给予援助；最后，一个完全忠于苏联人的班子在近邻阿富汗执政。此外，如果人们清楚地记得，克里姆林宫头目并不是以很不乐意的眼光看待巴基斯坦的被肢解（因为这种肢解可以为他们打开通向阿曼海的十分方便的通道），那么人们就应三思而行了……然而，唉，这种思考是不够的。剩下的是沙特这一“环节”。由于已经指出过它的极其特殊的战略地位所要求给予的注意，我将仅限于提醒一个明显的事情：只要有影响的阿拉伯拒绝无保留地赞成“戴维营精神”，以色列—埃及的和平仍将是稳定的。因此，西方人和在华盛顿执政的人首先应努力说服哈立德国王，使他比迄今所做出的要更加明显地松动他的立场。

但因让步一般都是相互的，美国只有在使沙特人相信它仍然能保证波斯湾安全时，才能完全达到它的目的。美国是否能如此，现在看来还不明显。

【合众国际社北京四月六日电】中国外交部说，中国正式接受越南的邀请，参加在河内举行的和谈。

这个很长的照会谴责河内坚持说中国军队还没有全部撤走的说法。越南外交部在交给中国驻河内代理大使的照会说，它希望同中国人的会谈在下星期二“左右”开始。

照会仍然坚持说越南境内还有中国军队，但是说，会谈照样可以举行。

外交官们说，看来这是河内做出的重大让步。河内过去坚持说，只有中国军队撤出十个有争议的边界地区才能举行会谈。

泰国《民族评论》报道

凯山保证全力支持泰镇压泰共

【本刊讯】泰国《民族评论》四月五日以《泰国和老挝同意镇压叛乱分子》为题报道：

泰国和老挝昨天在一份联合公报中同意两国联合订出措施，对共同边界沿线的“叛乱分子”进行镇压。泰国官员说，双方同意联合镇

压是公报中最重要和最令人满意的一点。

一位消息灵通人士说，老挝领导人向泰国高级官员们保证说，老挝将全力支持泰国政府消灭泰共叛乱分子，因为“他们是得到中国支持的”。这位人士说，另外还据悉，镇压活动将集中在湄公河北部和在泰国的清莱府。

看来这是老挝第一次公开表示决心要与泰国合作镇压叛乱活动。

外电报道坦桑部队已占领恩德培

阿明发表讲话说他将留在坎帕拉

【路透社内罗毕四月五日电】外交人士今天说，入侵的坦桑尼亚部队和乌干达流亡军已攻克乌干达的恩德培国际机场，现在正在实际上无人设防的坎帕拉首都郊外。

坎帕拉的市民报道，市中心很安静。他们说，他们可以听到在坎帕拉以南恩德培那个方向有炮击声，但是在坎帕拉本身还没有见到坦桑尼亚军队或乌干达流亡军。

【美联社内罗毕四月六日电】坦桑尼亚首都达累斯萨拉姆的消息非常灵通的人士今天说，阿明总统和他的利

【塔斯社莫斯科四月六日电】苏联外交部长葛罗米柯同阿尔及利亚外交部长穆罕默德·西迪克·本·叶海亚今天在莫斯科举行了会谈。

在会谈过程中，双方就苏联和阿尔及利亚的关系问题和共同关心的紧迫国际问题交换了意见。对近东地区的形势给予了特别注意。

葛罗米柯设宴招待了本·叶海亚。葛罗米柯在致欢迎词时说：我们高度评价阿尔及利亚反帝反殖的对外政策和我们两国在各个领域中，其中也包括在国际舞台上建立的合作。苏联和阿尔及利亚在反对帝国主义和反动派的阴谋、争取和平与社会进步的斗争中利益的一致性，成了建立我们两国关系的牢固基础。

葛罗米柯接着说，就拿近东为例来说。苏联和阿尔及利亚都对这一地区的局势深为忧虑，并最坚决地谴责单独交易——在美国庇护下，确切地说是在美国的压力之下签署的埃以条约。

应对阿拉伯各国人民给予应有的评价，因为他们能够在他们拒绝单独投降条约并坚决反对这一条约的共同立场上团结起来。我们认为，不久以前在巴格达举行的阿拉伯国家外长会议的主要结果正是这一点。履行这次会议通过的决议目前具有特别重要的意义。

葛罗米柯接着指出，苏联高度评价阿尔及利亚在不结盟运动中所起的进步作用。不结盟国家和社会主义国家合作的必要性，随着中国对越南的侵略进一步增加了。北京的政策是对不结盟国家的挑战，并证实，这一政策是对和平的威胁。和平的利益要求造成一种形势和政治气氛，使霸权主义者不敢象对待社会主义越南一样再去冒险侵犯别国领土。

【路透社莫斯科四月六日电】葛罗米柯今天在克里姆林宫会见阿尔及利亚外长时说，“中国最近声明废除中苏条约，这证明北京打算继续遵循帝国主义政策。”

不结盟国家和社会主义国家合作的必要性进一步增加了

葛罗米柯在欢迎阿尔及利亚外长的宴会上反华

流亡游击队宣称，他们实际上已经占领了整个坎帕拉。阿明总统已逃跑。据说，乌干达的这位独裁者从他被困的首都向全国广播了一篇挑战性的讲话，要求老百姓保持平静，并谴责进攻者是懦夫。

阿明说，“乌干达人民不该惊慌，因为敌人没有到乌干达纵深地区。”

阿明的讲话号称是在乌干达电台的播音室实况广播的。

阿明的广播讲话的特点是条理混乱，令人摸不着头脑。看来他一度谈到关于他已逃离首都的推测。

“我想我不能离开坎帕拉，我将留在坎帕拉，除非我离开坎帕拉去乌干达的另一个地方要让人们了解情况。”

他结束讲话时说，“我是作为乌干达领袖发表讲话的。我是乌干达的领袖和乌干达总统。”

法报文章《经互会的困难威胁着它的团结一致》

说苏联新石油政策影响苏同经互会国家的关系，使这些国家外贸情况大大恶化

【本刊讯】法国《费加罗报》三月二十五日刊登第三巴黎大学助教乔治·索科洛夫的一篇文章，题目是《在德斯坦访问莫斯科之前，经互会的困难威胁着它的团结一致》，摘译如下：

在整个西方世界对苏联在东南亚、非洲和中东的新的进展感到不安时，许多人对经互会的经济一致性和经济实力产生了疑问。这种关心是说明问题的：西方周期性地表现出对东方经济生活的好奇心，很难掩盖政治好奇心，使我们经常感到不安的，首先不是社会主义经济的作用，而是经互会一致性的程度，该体系爆炸性的危险以及在与第三世界进行新的推进相联系的威胁。

经互会目前遇到了一些严重的困难，并正在“每况愈下”。中欧和东欧的六个主要国家都有着对西方不断增大的外贸不平衡，而苏联通过它的新石油政策为扩大这种不平衡推波助澜。

从一九五八年经互会经历了减少经济增长速度的苏联，今天进入了一个深刻而持久的放慢速度的阶段，这一阶段将在八十年代打乱经互会的整个前途。

苏联这种危机发展的原因很多。但是最具有决定性的原因是可使用的劳动力不足。多年以来，经济增长是通过在经互会中不断地补充劳动力来维持的。今天，苏联不再拥有这样的人口贮备了。人口危机在八十年代将会严重影响劳动力来源。

由于没有进行本可以普遍采用先进工艺技术（象已从西方进口的那种先进技术）的深刻的经济改革，苏联在八十年代的每年经济增长率，不大可能高于百分之二点五，如果生产力提高一点，也不可能高于百分之三。

由于苏联把大笔经费用于军备方面，投资的可能性也是有限的：军费开支占国民生产总值的八分之一，军备开支将每年增加百分之四至百分之五，比整个经济的增长要快一倍。

目前——正因如此，西方国家很有理由感到不安——苏联已认识到它的经济前景暗淡，并且，它打算在世界

上维持并发展的力量，不能建立在它的经济发展上面。

苏联确实有一个世界性的原料政策。伊朗的不稳定及西方在这个地区影响的任何削弱，客观上都是有利于它的。它的非洲战略似乎是逐步地转向南非，它也许希望有朝一日利用南非的爆炸性社会形势，以便控制世界黄金生产。苏联千方百计地通过这种卑鄙无耻的政策来弥补其国内经济的弱点。

可是，要这样玩弄“世界财富”，不会没有困难。石油生产影响苏联整个经济平衡和它同经互会国家的关系，从现在起到今后几年里，似乎要放慢。因为，石油将更加难于开采，油脉的地理位置愈来愈艰险。勘探政策肯定犯了错误。

目前，东方国家在它们的石油供应方面，处于一种与西方国家面对石油输出国组织相类似的处境。自一九七五年以来，事实上苏联就决定把世界市场上发生的涨价更迅速地转嫁给它卖给经互会伙伴的原油价格上。自从苏联加

速它的石油价格上涨，甚至以高价和硬通货出售限额之外的一定数量的石油以来，经互会国家外贸情况大大恶化了。目前，似乎不存在增加供应的问题，但是不能排除有一天东方国家会向其它的供应者购买石油……

但是，从现在起，中欧与东欧各国进出口情况的恶化，向它们提出了一个严重的经济问题，人们曾估计：由莫斯科强加的一些新规则所引起的进出口情况的恶化，使这些国家“有益的经济增长”率下降了大约三分之一。

受到这种真正预付资本害处最大的国家，自然是最依赖苏联石油的国家。罗马尼亚自己拥有一点原油，所以处境并不是最不利的。波兰在某种程度上依靠它的煤，相反，捷克斯洛伐克、匈牙利、东德和保加利亚是四个处境几乎相同的国家，都很少有办法对它们的经常通过商人按标准价格购买的原油进行讨价还价。

这种困难由于苏联经济增长的基础相对缩小而只能在八十年代变本加厉。

【合众国际社华盛顿四月六日电】（记者 吉姆·安德森）美国今天突然中断它向巴基斯坦提供经济援助的计划并且召回其大使，因为伊斯兰堡政府正在建立能够生产武器一级的铀的一个浓缩铀工厂。

国务院发言人霍丁·卡特说，根据对外援助法的一项修正案，中断援助是自然而然的。

国务院今天召见了巴基斯坦驻华盛顿公使哈亚特·迈赫迪，通知他美国正在引用赛明顿修正案。这可能意味着他的国家将在今后十八个月内丧失八千万美元的美援。

美国驻巴基斯坦大使恒安石也奉召回华盛顿。据国务院说是回国“磋商”。

巴基斯坦一度是美国在印度次大陆的最坚定的盟国。它是东南亚条约组织在西边的一个支柱。近年来，它在扩大同中国和苏联的关系的同时采取了比较不结盟的立场。

这位发言人说，导致停止援助的直接原因是：“明确的消息”说，巴基斯坦正在建造能够生产其纯度可以用作原子武器的原料的铀的离必式浓缩设备。卡特说，据此美国“已经开始有条不紊地停止”现在向巴基斯坦提供的发展援助计划。今年的这笔援助总共为四千万美元。他说，由于这项援助计划没有专门指定用于某一个项目，所以四千万美元的大部分都将受影响。

他说，此外，其预算为六十万美元的一项军事训练计划将受到影响，明年拟议中的四千五百万美元的发展援助计划将停止。根据第四八〇公法提供的粮食援助计划将继续下去。

卡特说，美国打算保持同巴基斯坦的关系。以现款交易方式向巴基斯坦出售美国F5E战斗机的决定不会受到这次停止援助的影响。

国务院的一位发言人说，停止援助与布托被处决一事没有什么联系。

霍丁·卡特说导致停止援助的直接原因是巴正在建造能够生产原子武器的浓缩铀工厂

美中断对巴基斯坦的援助并召回大使

【合众国际社赫尔辛基三月十四日电】有关芬兰的一些情况和数字：

面积：十三万零一百一十九平方英里，是欧洲第四大国。

人口：四百七十万。年增长率为百分之三点八。

气候：赫尔辛基的平均温度为华氏四十一度。七月份的平均温度为华氏六十二度。

语言：百分之九十三的人讲芬兰语，百分之六十五的人讲瑞典语，拉普人（大约有四千人）讲他们自己的语言。

经济：国内生产总值约为二百八十六亿美元，平均每人约为五千六百二十美元，而美国每人约为七千八百九十美元。芬兰的主要贸易伙伴是（以贸易量为序）：苏联、瑞典、西德和英国。它的最大的工业是木材、造纸和机械工业。

【合众国际社赫尔辛基三月十五日电】（记者：巴里·詹姆斯）芬兰人比大多数人更重视生活的乐趣。

芬兰人热爱他们的森林、湖泊和蒸汽浴。他们酷爱滑雪和航海，他们可以很耐心地在冰洞里钓鱼，一钓就是几个小时。他们为他们的国家感到自豪。他们不大喜欢去教堂。

他们象所有的斯堪的纳维亚人一样，抱怨税高，但也得到福利国的好处。

这是一个公平的国家，没有人特别富有，穷人也不多见。

在两代人的时间内，芬兰已从以农业为主的国家变为以工业为主的都市化国家。那些涌进城市的人在周末是无论如何也要回到乡下去的。在湖边和海岸有一所房子是比什么都重要的事情。

尽管汽车上税百分之百，但还是每四个人就有一辆汽车。

芬兰是欧洲少有的几个有着宽广无际的地平线的国家之一。每一百人差不多就有一个相当大的湖泊。北部有无人居住的荒野，南部有风景非常优美的群岛。

芬兰的一侧是苏联，另一侧是

合众国际社记者报道

芬·兰·的·经·济·生·活·情·况

瑞典。所以，芬兰人要保持他们的文化特性必须进行艰苦的斗争。这表现在他们丰富多采的文学和音乐作品上。

作曲家科宁说：“芬兰现在到处都洋溢着一种表现民族特性的情绪。这是写剧本的自然环境。”

芬兰最受欢迎的作家耶恩佩尔托说：“芬兰语是一种极其丰富的语言。我总能找到新的方法来表达我的思想。”

耶恩佩尔托描写的是正在消失的芬兰农村生活。她在她的乡间住宅说：“现在这里如此清静，没有

什么孩子吵闹，没有商店，没有铁匠，没有工匠。”

尽管他们能够很容易地放弃信教和逃避缴纳教堂税，但是百分之九十以上的芬兰人仍然信仰路德教，其余的人大多数信仰希腊正教。

芬兰人在某些方面是不喜欢与人来往的。从他们为独立而进行的顽强的斗争中，可以看出他们的思想。从种族方面来说，他们也不同与他们的邻国。他们同匈牙利人有亲缘关系，他们很可能是来自中亚细亚。

在芬兰，一到星期六夜晚（或星期五夜晚，即发工资那天的夜晚），人们就狂热地喝酒。但是，在一周内的其余几天，情况并不是这样。

赫尔辛基路德教主教尼科莱宁牧师说：“普通芬兰工人每周喝一次酒，但每一次都喝得很多。”

人们老是说芬兰人喝酒喝得很凶。实际上，芬兰人喝酒比西方其他大多数工业化国家的人都少。

据禁酒运动中心组织的沃皮奥牧师说，酒的消费量猛增的结果是喝酒“不仅成了社会问题，而且还

成了医学上的问题”。

他说，现在，芬兰人喝的烈性啤酒等于瑞典人、挪威人和丹麦人所喝的这种酒的总和。

国营酒类专卖公司发言人哈拉宁说：“我们认为，喝酒量增加是由于经济的发展，而不是由于法律有了改变。另外一个原因是社会发生了变化。今天的年青人的闲暇时间更多了。”

酒类专卖公司是一个执行双重任务的机构。它既出售酒类，又鼓励禁酒。酒税占这个国家收入的百分之十。

【合众国际社芬兰罗瓦涅米三月十四日电】曾经漫游过整个芬兰的、过着游牧生活的拉普人现在是居住在拉普兰北部的一个有四千人口的正在衰落的少数民族。

罗瓦涅米市（拉普兰的省会）市长图雷·萨洛说：“我们认识到保留他们的语言和文化的重要性，但是，怎样才能做到这一点呢？我们不想把他们象美国的印第安人那样同旁人隔绝起来。问题是他们很容易同化。他们到我们的中学和大学里上学，和芬兰人结婚，抛弃了他们自己的生活方式。”

拉普人以放牧驯鹿和经营手工业为生。在芬兰居住的六千名吉普赛人在人数上超过了他们。

他们是一个独特的种族。身材矮小、瘦削、肤色很黑，他们的语言同芬兰语稍有一点联系。

巴基斯坦各地群众继续示威抗议处死布托

合众社说巴所有的城市都在孕育着新的暴力行动

【路透社伊斯兰堡四月六日电】今天，在前总理布托的被拘留的妻子和女儿在他墓前祈祷的同时，巴基斯坦全国各地都爆发了抗议绞死布托的激烈活动。

据官方宣布，布托夫人努斯拉特和贝娜齐尔小姐乘一架专机从她们在拉瓦尔品第附近的拘留地第一次到这位已故领导人家乡拉卡纳附近的墓上去。

可靠人士说，贝娜齐尔小姐走到墓前时昏了过去。她和她的母亲在布托被处决后草草埋葬的祖坟墓地里祈祷了约一个小时。

母女二人晚上返回拉瓦尔品第。

【合众国际社拉瓦尔品第四月七日电】巴基斯坦各个城市参加哀悼的群众六日涌上街头，对齐亚·哈克总统的军政府处决布托一事表示愤怒。

在警察占领了利雅卡特公园之后，拉瓦尔品第市充满了极度平静而紧张的气氛。此前，已故总理的支持者曾于下午四点钟在该公园举行了祈祷仪式。

警察的这一行动显然是警察和军队为制止五日爆发的街头暴力行动而在全国范围内实行

镇压的组成部分。

警察把参加哀悼的人赶了回去，命令他们解散。随后发生了几起小的冲突，但是警察组织得很好，作了遇到麻烦的准备。他们分成二十人一队在街上巡逻，手里拿着催泪瓦斯、盾牌、竹棍和少数步枪。

官员们说没有捕人，但是有些记者说有几个人被拖进警车，还有人说不受伤害。

警察同布托的支持者之间在天黑以前一直有零散的交战和冲突。

来自前总理家乡信德省的消息表明，该省各村镇和城市里驻扎了四万到六万军队，预防街头暴力事件。那里的暴力行动在公开程度和规模上都超过了拉瓦尔品第。

虽然来自卡拉奇的官员们表示只有二十几个人被捕，零散的消息说，有数百人被拖进警车带走了。

各条街上人们都在喊着“杀死齐亚”、“布托万岁”、“齐亚狗东西”。在拉合尔，成千上万的哀悼者聚集在纳西尔公园连续第二天举行了祈祷和抗议活动。

小股愤怒的哀悼者出没于市集和偏僻的街道，对富人的宅院和商

店、政府设施、警察巡逻队行抢，放火，扔石块。一位官员称这种袭击是“组织得非常好的打了就跑的行动”。

到下午四点钟，这些暴民已捣毁和抢劫了一些政府和半官方办公处、银行和商店。布托的支持者中有一个暴民还毁坏了一家发电厂，中断了该市部分地段的电力供应。卡拉奇、拉合尔和拉瓦尔品第的一些人士说，被街头小战打破的紧张的平静气氛比公开的战斗还危险。

另一些人认为，五日爆发的冲突要不是警方加强了力量很可能迅速变成大战。各界人士普遍认为，压制是脆弱的，所有的城市都在孕育着新的暴力行动。

【路透社伊斯兰堡四月六日电】今天，巴基斯坦各城镇再次爆发了强烈抗议处决布托的活动，但是，大批防暴警察看来控制住了局势。

在卡拉奇，示威者在一座清真寺外面打起反政府标语牌，至少有五十人被捕。警察还向在卡拉奇克利夫顿郊区布托过去的住宅的院子里祈祷的大群人投掷催泪弹。

政府后来发表了一项声明，说政府将采取严肃措施镇压今后发生的任何暴力活动。

今天，大队大队的防暴警察开进了拉瓦尔品第，看来他们是一看见人就抓。他们有一次冲进了一家咖啡馆，把一伙青年拖了出来。

站在利雅卡特公园外面的十二名妇女拒绝接受要她们离开的命令，结果全部被捕了。利雅卡特公园昨天发生了大规模示威活动。

印度各地 抗议布托被处死

【路透社新德里四月六日电】印度各地一些城市的穆斯林今天焚烧了巴基斯坦总统齐亚·哈克的模拟像，以抗议处决前总理布托的行动。

许多清真寺都把传统的星期五祈祷变成为布托的灵魂祈祷。

印报托报道，成千上万的穆斯林在加尔各答游行，袭击了曾经支持齐亚将军的行动的伊斯兰党总部。

印报托援引官方的估计数字说，在两天的暴力行动中，属于伊斯兰党的大约二百座住宅、学校和商店被捣毁。

毛里塔尼亚成立救国军事委员会

法新社说这是一次未流血政变 现任总理和救国委员会第一副主席布塞夫是个亲西方的实权人物

【法新社努瓦克肖特四月六日电】“救国军事委员会”四月六日取代了一九七八年七月十日推翻达达赫总统的“全国复兴军事委员会”。

从努瓦克肖特官方人士处获悉，国家元首穆斯塔法·乌尔德·穆罕默德·萨莱克上校仅仅留任新委员会的名誉主席，而让前渔业部长、现任总理、救国军事委员会副主席艾哈迈德·乌尔德·布塞夫中校掌握实权。

布塞夫中校被看作是自由主义者、“亲西方派”。他的助手是同样被看作是“亲西方的”前装备和运输部长、现任救国军事委员会第二副主席艾哈迈德·萨利姆·乌尔德·西迪上校。

这一政变似乎没有流血，毫无疑问，这是前领导班子成员之间最近几周在西撒哈拉问题和使毛里塔尼亚动荡不定的种族问题上出现分歧的后果。这些分歧特别在三月二十日导致内政部长吉杜·乌尔德·萨莱克中校被排挤出政府，他是同意在撒哈拉冲突中的波利萨里奥阵线进行谈判的一派的主要领导人之一。努瓦克肖特的形势仍然平静。毛里塔尼亚电台不停地播送军乐和宣布建立新委员会的公报，在毛里塔尼亚首都几个主要战略点周围已布置了大批军队。

法新社介绍布塞夫的简历

【法新社努瓦克肖特四月六日电】毛里塔尼亚的新的实力人物艾哈迈德·乌尔德·布塞夫一九三四年出生在国家中部的基法市。

自从他一九六二年参加国家军队以来，在法国上了各种军事训练班。接着，布塞夫中校又担任了各首要的行政和军事职务。

一九七六年六月二十四日，达达赫总统曾任命他（当时他是少校）为参谋长。十月一日被提升为中校。一九七七年又担任了特别受到波利萨里奥阵线越来越多的袭击的第二军区司令。

在推翻达达赫总统前几个月，他曾被任命为毛里塔尼亚最东南面的第五军区（内马）司令。自一九七八年七月十日发生政变以来，他又任渔业和海洋经济部长。

并说：“我们所需要的是能够使我们增加货物产量和减少进口账单的重工业。”

美将提供基础结构援助 埃及官员已经提出了一长列经济计划的名单，要求华盛顿给予帮助。最近，美国国务院负责经济事务的副国务卿，率领一个美国高级代表团访问开罗时，已接到这份名单。

他说，美国可能提供的“最有用”贡献，就是提供基础结构，包括恢复公用事业和建筑发展计划所需要的道路和港口。

开罗官员指出，过去三年埃及取得的经济恢复，是个有希望的迹象，它将为大举建设提供一个牢固的基础。

去年，埃及经济的实际增长率，达到百分之八，部分原因是建筑业蓬勃发展。这项发展使酒店和办公大楼像雨后春笋般涌现，改变了开罗的面貌。

同期内，棉花也取得了好收成。苏伊士运河带来了迫切需要的外币将近五亿美元，在海外工作的大约一百万埃及人，也把十七亿美元汇返国内。

石油出口的增加，也许是埃及人感到最高兴的意外。一九七八年，石油出口已带来了约七亿美元外汇。埃及希望，今年由于它将于稍后从以色列手中收复西奈油田，这个数字会突破十亿美元。可是即使如此，开罗美国大使馆发表的经济趋势报告，仍然认为，可以“适当地预料”，在埃及和约签订后的一年内，埃及经济不会有什么“戏剧性的变化”。

香港《大公报》转载美联社记者文章

《埃及和约与开罗经济问题》

这些问题的严重性，成为促使埃及总统萨达特主动与以色列媾和的部分原因。

和平势将带来更多的美国援助，但是，极难达到萨达特所要求的一百五十亿美元。萨达特说，这是埃及今后五年重建不可缺少的。

阿拉伯国家会减少经援？美国给予埃及的援助，一年已达十亿美元。

不过，如果沙特阿拉伯和激进的阿拉伯国家一起，在经济上抵制埃及，美国援助的增加就可能被抵消。单是去年，沙特阿拉伯和科威特就给埃及提供约十亿美元援助。

一位西方经济学家说：“埃及能够吸收增加多少的援助，也是一个问题。”他说，港口建设装备和材料的不足，加上技工的缺乏，都意味着任何发展计划必须是缓慢进行。

此外，增加援助势将加剧通货膨胀。同时，评论家们担心，援助的增加可能用到错误的地方去。

熟悉情况的人士预料，美国将增加其给埃及的小麦援助，原因是它很可能对埃及经济产生最直接的影响，使政府的资金用到其他方面去。

现在，在埃及出售的全部面包，有三分之一是用美国粮食制成的，而美国给予埃及的小麦援助，一年超过二亿美元。

一位埃及银行家说：“这使美国左右埃及的经济。这是不符合我国经济的战略利益的。”他

【本刊讯】香港《大公报》三月二十七日转载美联社记者的一篇文章，题为《埃及和约与开罗经济问题》，摘转如下：

埃及和以色列签订和约后，埃及人普遍的想法，以为和平会马上带来繁荣。

但是，经济学家们警告说，还看不到会有什么经济奇迹。

以为经济即将繁荣的想法，显然是根据如下的错误概念：用于维持埃及五十万大军的金钱，现在可以用到和平时期的计划去了。

然而，国防部长阿里已警告说，埃及必须继续警惕苏联集团在中东地区的愈益增加的影响，并拟出相当花费的现代化计划。

经济学家说，预料军队会减少，但是，政府将被迫减慢复员速度，因为突然使成千上万的年青人复员而投入劳工市场，可能造成失业危机。

看来，埃及面临的经济挑战是巨大的：

一、全国缺少一百一十万个住屋单位，而现有资金又不足追上人口迅速增长的需要。

二、通货膨胀年率达到百分之二点五三〇，在建筑等主要行业，通货膨胀率更高。同时，技术工人严重缺乏。

三、政府已经有外债达一百二十亿美元，每年入口超过五十亿美元，今年还要为大量的穷人，支付约十一亿美元的食品，住屋和基本服务补助。

四、电话、汽车服务，下水道和发电机，都负担过度，而且在许多情况下已经过时，使得外国投资的环境，没有那么吸引人。

【本刊讯】美国《纽约时报》三月二十二日刊登该报记者琳达·查尔顿的一篇文章，题目是《一个美国人回国谈他在中国的生活》，摘译如下：

李敦白在离开美国三十四年以后回国度假了。他在昨天说：“我认为，我是美国人民的儿子，又是中国人民的女婿，我回国来向家人谈谈我在中国的生活。”

李敦白先生同他的夫人王玉琳三月十八日到达纽约，他们有三个月的假期，以探望这里和南卡罗来纳州查尔斯顿的亲戚和朋友，并且作关于中国的报告。

李敦白先生回到祖国，同他的姐姐和姐夫一起住在林肯中心附近的一座大楼的一套宽敞舒适的公寓房子里。开头几天他花了许多时间打电话给亲戚和老朋友，他对这个他在第二次世界大战期间离开的国家的最初印象是好的。

他说：“我认为，开头给我印象最深的事情是现在人们的思想开通多了，来自僻远南方的一些亲戚现在对他们的黑人朋友感到高兴和自豪，并且把我介绍给他们。我发现出去买东西时，超级市场的人们对玉琳特别和气。”

他回忆起他到达肯尼迪机场初次遇到海关工作人员的情况。在机场他告诉这个工作人员，他们带有八瓶酒，是在飞机上买来作为礼物的。

他说：“本来只允许带两瓶，但是由于你三十四年来第一次回国，可以通融一下。”真是非常亲热。”

他作为一个陆军士兵到达中国的时候，他的中文已经讲得很流利。他立即感到中国看来是他要呆的地方，当他解除军职时，他干脆撕掉了他的证件，在中国住下去了。

他开头在国际救济总署工作，逐渐认识了周恩来和其他领导人，还认识了象安娜·路易斯·斯特朗这样的外国人。

后来，他作为一名“外国专家”在新华通讯社工作到一九四九年。这一年他以参加斯特朗女士领导的一个美国间谍集团的嫌疑而关进监狱。

美报
文章

《一个美国人回国谈他在中国的生活》

《纽约时报》记者查尔顿报道李敦白返美探亲的一些谈话

一九五五年他获释后，到北京电台工作。

他否认他曾经处于有权力的地位，或者谋求有权力的地位，他把身子朝前倾以强调语气说：“我给自己规定一点，不接受任何行政职务。”他说，担任行政职务是不合适的，“因为我不是中国人”。

“我一直以顾问身份做改稿等工作。”

但是，后来在文化大革命的混乱期间，他承认他打破了自己的规定，他成为北京电台的三人临时领导小组的成员之一。于是他被江青公开打成美国间谍。

他在叙述过程中插一句话说：“一个古怪的女人。”说到这里，他的夫人低声纠正说：“一个可怕的女人。”他是受江青和她的同僚的“政治迫害”的无数受害者之一。

这次对他的拘留是完全同外界隔绝的单独禁闭，时间从一九六八年初至一九七七年底，将近达十年之久。

他说：“我坚决认为，无论如何”，那些认为所有的美国人不是酒肉朋友就是间谍的人，“将发现实际上并不是那样”。他说，他知道，如果他放弃美国国籍或“供认”是一个间谍，他是会获释的。但是他说，“作为一个美国人的自豪感”使他不可能这样做。

他说，他同周恩来的友谊使他能够在那严酷的岁月里坚持下来。他向周呼吁，要求让他看一份报纸，他的夫人则要求帮助让他们的孩子们重新入学。他说，他始终认为，周最终会占上风，并且认为他是代表真正的中国。

他说：那些把他单独监禁起来的人脱离了正轨。他说，所以他并不怀恨。他实际上感到，文化革命的“大破坏”“已经产生了一些非常良好的效果”，特别是“建立牢固的法制的决心”，包括禁止象他经历过的那样在没有经过控告和没有与外界联系的情况下进行拘留。

李敦白特别谈到他在一直普遍地敌视美国——至少在宣传方面是这样——的一个国家里长期生活和工作中偶尔得到的印象。

他郑重地说，这种敌视从来不是针对美国，而只是针对中国领导人认为有威胁性的某些政策。他说，对于朝鲜战争和越南战争，都只是看作美国试图在中国“获得一个桥头堡”的表面现象。但是，“中国人民对美国的感情一直不变”。

李敦白说，他从来没有感觉到他在中国工作是违反美国的利益的。

事实上，在谈到这种新关系时，他几乎越来越热情奔放。从极为需要的技术和科学知识这个角度看，中国得到的好处是容易谈出来的，但是，美国得到的好处则不是那么具体。

为了替自己解释，他说，“异化”（ALIENATION）这个词“几乎无法翻译成中文，在中国没有一个人有个性问题，因为社会建立在合作的基础上，人们感到自己和社会、商店、学校或其他东西是一致的”。其含义是清楚的，美国可以从中国人那里学到一些东西。

李敦白似乎是个愉快的人，他抱着一个常常得不到支持的信念，就是他的两个国家（中美两国）的利益将无可避免地合流在一起，现在这个信念实现了。他对这两个国家抱有同样的忠诚。他把这两个国家看成是盟国。这两个国家的分歧在他多年来一直坚持认为具有的共同利益面前是微不足道的。他唯一真正担心的是，苏联将能破坏这个新的联盟，理由是它为了“拯救社会主义”必须这样做。他感到沮丧的是：对华政策可能再次成为美国的党派斗争问题。

他感到懊丧的是，参议员巴里·戈德华特没有接受访华邀请。李敦白确信，如果他访问中国，“我想他是会了解的”。

因此，在今后的三个月里，他将从这里去西海岸、去华盛顿、去哈佛大学，去他被邀请做报告的地方，看望老朋友和亲戚。他高兴地说：“我要对希望我谈谈中国情况的每个人讲话。”

★ ★ ★

【路透社北京四月二日电】由美国三家公司组成的一个联合借款团今天同中国签署了一项合同，承担了在北京建造一座巨大的贸易中心的设计任务，这个贸易中心将为成百上千的外国人提供居住和工作的场所，其造价可能达几亿美元。

这个借款团坚持说，这个合同是进行这项设计工作的一个牢靠承诺，尽管凯泽工程公司高级副总经理杰西·泰勒在记者招待会上说，设计竞争在美国是常有的事。他说，中国可以“在中途变卦，但是那样做会损失时间和几百万美元”。

计划在北京主要大街上建造的中国外贸中心将是一个占地面积大约三十二万五千平方米的一个联合设施，其中包括一个办公楼、一个饭店、常驻外国实业家及其家属的住所、会议中心、商店区和娱乐设施。

泰勒说，这个中心将在一块四十英亩的地方建造起来，预料一九八〇年开始施工，一九八二年建成。

泰勒说，“联合借款团在考虑建四十至五十层的办公大楼，而中国则在谈建一个拥有八百至一千个房间的饭店。”

这些都将“是国际实业家的标准，而不属于豪华一级的标准”，因为这个饭店不算住游客。资金问题正在由纽约大通银行安排，这家银行三月三十日同中国签署了初步提供三千万美元贷款的文件。

借款团估计，兴建这个外贸中心在高潮时期将需要六千名中国工人，还要六十名左右外国专家。将需要进口“大”量的建筑材料。

泰勒说，外贸中心将完全属中国人所有，尽管管理事宜尚有待于决定。

路透社
道社

美三家公司同我签订在北京建造外贸中心合同

香港《快报》评论《英文不是这样学法的——评当前大陆“英语热”中的一些偏向》

【本刊
讯】香港
《快报》三
月十三日发
表一篇评

论，题为《英文不是这样学法的——评当前大陆“英语热”中的一些偏向》，全文转载如下：

随着现代化运动的推进，大陆正在掀起一片如痴如狂的学习英语热潮。北京外文出版社去年底出版的英语基础读本，印数以百万计，还来不及运到长江以南已被抢购一空，连上海和广州这样的大城市也买不到。有亲友在香港的人，都纷纷寄信要求邮寄英文教材，港币一千九百八十元一套四盒的灵格风英语教学录音带被买到几乎断市，售价八十五元的一套六册《英语九百句》更成为当前香港最畅销书，据一份左派报纸报道：这套书“去年上半年市面销路几等于零，近半年来每月销量为一万套，前后差别为一万倍，此数字确非出版商事前所能预料！”从这项报道

中可以看到这套畅销书并非供香港的需要，而全部是寄往内地的。

内地人民渴望读书，是可喜的现象，和“四人帮”专权时期鼓励交白卷相比，真不可同日而语。英文是吸收现代化科技必须掌握的工具，在目前中国大陆尚没有足够翻译人才和没有充分纸张及印刷设备的条件下，要学习现代科技就必须先掌握外文作为工具。但是象这样一窝蜂式的学习方法，却大堪商榷。

任何一个民族学习任何一种外国语文，都不外乎由浅入深的四个阶段：看、听、讲、写。

如果放弃一切其他学习和工作而专攻一种外文，大约三至五年可以完成这四个阶段。而一般学生和具有生产任务的人，则需十至二十年。现在内地所需要的不是培养大量英语专业人才，而只是希望把英

文作为探求其他专业知识的一种工具。在这种情况下，只要能看得懂与自己专业有关的英文书籍就够了，学习听、讲、写完全是浪费时间和精力。千千万万人埋头在“灵格风”和“九百句”中，未免是全国性的严重浪费。

一般人学习外文（包括现在香港的教育方法在内）都是把这四个阶段混在一起逐步渐进的。但从六十年代初期起，美国教育家们已创造了一种先进的外文教学方法，可以把这四个阶段分开来，按学习者的需要“各取所需”。

这里举两个例子，可供内地教育当局参考：六十年代西方反共反华高潮时期，英美两国分别致力培养中文人才。英国以里兹大学为制造“小中国通”的摇篮，美国则以哈佛大学东亚研究中心为摇篮。里兹采取普通的教学方

法，即把四个阶段混在一起进行。结果四年制毕业的学

生，能看懂《人民日报》标题，听懂七成普通话，讲几句应酬话，写一封短笺中国人看不懂。而哈佛采取两年制，把四个阶段分开，一部分人只学看，另一部分人只学听，毕业后需要深造的人再学两年讲和写。专学看的人，在学满两年毕业时，能把《人民日报》的一篇社论正确无误地译成英文，但如果有人把这篇社论读给他听，他一句也听不懂，因为他第一年学的是中文单字和词汇，第二年学的是中文字句结构，完全用他的母语文讲解，不需要他知道这些字和句的读音。今天内地急切需要的是大批能看得懂英文科技书籍的人材，如能派几名教育专家去美吸取哈佛先进的教学方法，当比千千万万人捧着“九百句”背诵“我能有幸跟你跳个舞吗？”实际而有效得多。

【本刊讯】美国《纽约时报》三月二十二日刊登该报记者琳达·查尔顿的一篇文章，题目是《一个美国人回国谈他在中国的生活》，摘译如下：

李敦白在离开美国三十四年以后回国度假了。他在昨天说：“我认为，我是美国人民的儿子，又是中国人民的女婿，我回国来向家人谈谈我在中国的生活。”

李敦白先生同他的夫人王玉琳三月十八日到达纽约，他们有三个月的假期，以探望这里和南卡罗来纳州查尔斯顿的亲戚和朋友，并且作关于中国的报告。

李敦白先生回到祖国，同他的姐姐和姐夫一起住在林肯中心附近的一座大楼的一套宽敞舒适的公寓房子里。开头几天他花了许多时间打电话给亲戚和老朋友，他对这个他在第二次世界大战期间离开的国家的最初印象是好的。

他说：“我认为，开头给我印象最深的事情是现在人们的思想开通多了，来自僻远南方的一些亲戚现在对他们的黑人朋友感到高兴和自豪，并且把我介绍给他们。我发现出去买东西时，超级市场的人们对玉琳特别和气。”

他回忆起他到达肯尼迪机场初次遇到海关工作人员的情况。在机场他告诉这个工作人员，他们带有八瓶酒，是在飞机上买来作为礼物的。

他说：“本来只允许带两瓶，但是由于你三十四年来第一次回国，可以通融一下。”真是非常亲热。”

他作为一个陆军士兵到达中国的时候，他的中文已经讲得很流利。他立即感到中国看来是他要呆的地方，当他解除军职时，他干脆撕掉了他的证件，在中国住下去了。

他开头在国际救济总署工作，逐渐认识了周恩来和其他领导人，还认识了象安娜·路易斯·斯特朗这样的外国人。

后来，他作为一名“外国专家”在新华通讯社工作到一九四九年。这一年他以参加斯特朗女士领导的一个美国间谍集团的嫌疑而关进监狱。

美报
文章

《一个美国人回国谈他在中国的生活》

《纽约时报》记者查尔顿报道李敦白返美探亲的一些谈话

一九五五年他获释后，到北京电台工作。

他否认他曾经处于有权力的地位，或者谋求有权力的地位，他把身子朝前倾以强调语气说：“我给自己规定一点，不接受任何行政职务。”他说，担任行政职务是不合适的，“因为我不是中国人”。

“我一直以顾问身份做改稿等工作。”

但是，后来在文化大革命的混乱期间，他承认他打破了自己的规定，他成为北京电台的三人临时领导小组的成员之一。于是他被江青公开打成美国间谍。

他在叙述过程中插一句话说：“一个古怪的女人。”说到这里，他的夫人低声纠正说：“一个可怕的女人。”他是受江青和她的同僚的“政治迫害”的无数受害者之一。

这次对他的拘留是完全同外界隔绝的单独禁闭，时间从一九六八年初至一九七七年底，将近达十年之久。

他说：“我坚决认为，无论如何”，那些认为所有的美国人不是酒肉朋友就是间谍的人，“将发现实际上并不是那样”。他说，他知道，如果他放弃美国国籍或“供认”是一个间谍，他是会获释的。但是他说，“作为一个美国人的自豪感”使他不可能这样做。

他说，他同周恩来的友谊使他能够在那严酷的岁月里坚持下来。他向周呼吁，要求让他看一份报纸，他的夫人则要求帮助让他们的孩子们重新入学。他说，他始终认为，周最终会占上风，并且认为他是代表真正的中国。

他说：那些把他单独监禁起来的人脱离了正轨。他说，所以他并不怀恨。他实际上感到，文化革命的“大破坏”“已经产生了一些非常良好的效果”，特别是“建立牢固的法制的决心”，包括禁止象他经历过的那样在没有经过控告和没有与外界联系的情况下进行拘留。

李敦白特别谈到他在一直普遍地敌视美国——至少在宣传方面是这样——的一个国家里长期生活和工作中偶尔得到的印象。

他郑重地说，这种敌视从来不是针对美国，而只是针对中国领导人认为有威胁性的某些政策。他说，对于朝鲜战争和越南战争，都只是看作美国试图在中国“获得一个桥头堡”的表面现象。但是，“中国人民对美国的感情一直不变”。

李敦白说，他从来没有感觉到他在中国工作是违反美国的利益的。

事实上，在谈到这种新关系时，他几乎越来越热情奔放。从极为需要的技术和科学知识这个角度看，中国得到的好处是容易谈出来的，但是，美国得到的好处则不是那么具体。

为了替自己解释，他说，“异化”（ALIENATION）这个词“几乎无法翻译成中文，在中国没有一个人有个性问题，因为社会建立在合作的基础上，人们感到自己和社会、商店、学校或其他东西是一致的”。其含义是清楚的，美国可以从中国人那里学到一些东西。

李敦白似乎是个愉快的人，他抱着一个常常得不到支持的信念，就是他的两个国家（中美两国）的利益将无可避免地合流在一起，现在这个信念实现了。他对这两个国家抱有同样的忠诚。他把这两个国家看成是盟国。这两个国家的分歧在他多年来一直坚持认为具有的共同利益面前是微不足道的。他唯一真正担心的是，苏联将能破坏这个新的联盟，理由是它为了“拯救社会主义”必须这样做。他感到沮丧的是：对华政策可能再次成为美国的党派斗争问题。

他感到懊丧的是，参议员巴里·戈德华特没有接受访华邀请。李敦白确信，如果他访问中国，“我想他是会了解的”。

因此，在今后的三个月里，他将从这里去西海岸、去华盛顿、去哈佛大学，去他被邀请做报告的地方，看望老朋友和亲戚。他高兴地说：“我要对希望我谈谈中国情况的每个人讲话。”

★ ★ ★

【路透社北京四月二日电】由美国三家公司组成的一个联合借款团今天同中国签署了一项合同，承担了在北京建造一座巨大的贸易中心的设计任务，这个贸易中心将为成百上千的外国人提供居住和工作的场所，其造价可能达几亿美元。

这个借款团坚持说，这个合同是进行这项设计工作的一个牢靠承诺，尽管凯泽工程公司高级副总经理杰西·泰勒在记者招待会上说，设计竞争在美国是常有的事。他说，中国可以“在中途变卦，但是那样做会损失时间和几百万美元”。

计划在北京主要大街上建造的中国外贸中心将是一个占地面积大约三十二万五千平方米的一个联合设施，其中包括一个办公楼、一个饭店、常驻外国实业家及其家属的住所、会议中心、商店区和娱乐设施。

泰勒说，这个中心将在一块四十英亩的地方建造起来，预料一九八〇年开始施工，一九八二年建成。

泰勒说，“联合借款团在考虑建四十至五十层的办公大楼，而中国则在谈建一个拥有八百至一千个房间的饭店。”

这些都将“是国际实业家的标准，而不属于豪华一级的标准”，因为这个饭店不打算住游客。资金问题正在由纽约大通银行安排，这家银行三月三十日同中国签署了初步提供三千万美元贷款的文件。

借款团估计，兴建这个外贸中心在高潮时期将需要六千名中国工人，还要六十名左右外国专家。将需要进口“大”量的建筑材料。

泰勒说，外贸中心将完全属中国人所有，尽管管理事宜尚有待于决定。

路透社
道社

美三家公司同我签订在北京建造外贸中心合同

香港《快报》评论《英文不是这样学法的——评当前大陆“英语热”中的一些偏向》

【本刊讯】香港《快报》三月十三日发表一篇评论，题为《英文不是这样学法的——评当前大陆“英语热”中的一些偏向》，全文转载如下：

随着现代化运动的推进，大陆正在掀起一片如火如荼的学习英语热潮。北京外文出版社去年底出版的英语基础读本，印数以百万计，还来不及运到长江以南已被抢购一空，连上海和广州这样的大城市也买不到。有亲友在香港的人，都纷纷寄信要求邮寄英文教材，港币一千九百八十元一套四盒的灵格风英语教学录音带被买到几乎断市，售价八十五元的一套六册《英语九百句》更成为当前香港最畅销书，据一份左派报纸报道：这套书“去年上半年市面销路几等于零，近半年来每月销量为一万套，前后差别为一万倍，此数字确非出版商事前所能预料！”从这项报道

中可以看到这套畅销书并非供香港的需要，而全部是寄往内地的。

内地人民渴望读书，是可喜的现象，和“四人帮”专权时期鼓励交白卷相比，真不可同日而语。英文是吸收现代化科技必须掌握的工具，在目前中国大陆尚没有足够翻译人才和没有充分纸张及印刷设备的条件下，要学习现代科技就必须先掌握外文作为工具。但是象这样一窝蜂式的学习方法，却大堪商榷。

任何一个民族学习任何一种外国语文，都不外乎由浅入深的四个阶段：看、听、讲、写。

如果放弃一切其他学习和工作而专攻一种外文，大约三至五年可以完成这四个阶段。而一般学生和具有生产任务的人，则需十至二十年。现在内地所需要的不是培养大量英语专业人才，而只是希望把英

文作为探求其他专业知识的一种工具。在这种情况下，只要能看得懂与自己专业有关的英文书籍就够了，学习听、讲、写完全是浪费时间和精力。千千万万人埋头在“灵格风”和“九百句”中，未免是全国性的严重浪费。

一般人学习外文（包括现在香港的教育方法在内）都是把这四个阶段混在一起逐步渐进的。但从六十年代初期起，美国教育家们已创造了一种先进的外文教学方法，可以把这四个阶段分开来，按学习者的需要“各取所需”。

这里举两个例子，可供内地教育当局参考：六十年代西方反共反华高潮时期，英美两国分别致力培养中文人才。英国以里兹大学为制造“小中国通”的摇篮，美国则以哈佛大学东亚研究中心为摇篮。里兹采取普通的教学方

法，即把四个阶段混在一起进行。结果四年制毕业的学

生，能看懂《人民日报》标题，听懂七成普通话，讲几句应酬话，写一封短笺中国人看不懂。而哈佛采取两年制，把四个阶段分开，一部分人只学看，另一部分人只学听，毕业后需要深造的人再学两年讲和写。专学看的人，在学满两年毕业时，能把《人民日报》的一篇社论正确无误地译成英文，但如果有人把这篇社论读给他听，他一句也听不懂，因为他第一年学的是中文单字和词汇，第二年学的是中文字句结构，完全用他的母语文讲解，不需要他知道这些字和句的读音。今天内地急切需要的是大批能看得懂英文科技书籍的人材，如能派几名教育专家去美吸取哈佛先进的教学方法，当比千千万万人捧着“九百句”背诵“我能有幸跟你跳个舞吗？”实际而有效得多。